

*LE CHAPITRE DV PELERINAGE*  
*contenant soixante & dix-sept versets,*  
*escrit à la Meque.*

**A**V Nom de Dieu clement & misericordieux. O peuple craignez Dieu, le tremblement de terre qui arriuera au iour du iugement fera estrange, vous verrez ce iour les meres oublier leurs enfans, & que chacun portera son fardeau, vous verrez le peuple yure non pas de vin, mais estourdy & estonné des grands chastimens de Dieu. Il ya des personnes qui disputent de la Diuinité avec ignorance, & suiuent la volonté du Diable volontaire & opiniastre, il est escrit qu'il déuoyera ceux qui luy obeiront, & les conduira dedans le feu d'Enfer. O peuple si vous doutez de la resurreccion, considerez comme nous vous auons creé de la poussiere de la terre avec vn peu d'eau respandüe dessus de la bouë, de sang congelé, & d'vn peu de chair entierement formée, & non entierement formée, ie forme dans le ventre des femmes ce que bon me semble iusques au temps ordonné, ie vous en faits sortir enfans, puis ie vous donne la vie, & vous faits arriuer à l'aage de virilité, les vns meurent ieunes, & les autres arriuent à l'extremité de la vieillesse afin qu'ils apprennent à bien viure. Considere la terre seiché, morte, & arride; lors

que nous aurons fait tomber la pluye elle changera de face, elle produira & nourrira les fruiçts de toute sorte, beaux & agreables, parce que Dieu est la verité mesme, il ressuscite les morts & est tout-Puissant; Il n'y a point de doute que le iour du Jugement s'approche, & que Dieu fera ressusciter les morts. Il y a des personnes qui disputent de Dieu sans science, sans raison, sans autorité, & se déuoyent du chemin de sa loy, ils seront pleins d'ignominie & de honte en ce monde, & ressentiront en l'autre les peines de l'Enfer. Dieu ne fait point d'iniustice à son peuple, Il y a des personnes qui l'adorent auçc doute, s'il leur arriue du bien ils perseuerent à l'adorer, s'il leur arriue du mal, ils retournent en leur impieté, & perdent les biens de la Terre & les biens du Ciel, ces deux pertes sont tres-grandes, ils inuoquent les Idoles au lieu de Dieu, ils inuoquent ce qui ne leur peut faire ny bien ny mal, telle priere est vn fouruoyement el oigné des commandemens de Dieu, ils adorent ce qui leur fait plustost mal que bien. Certainement Dieu fera entrer les vray-croyans qui feront de bonnes œuures dans des iardins où coulent plusieurs ruisseaux, il fait ce que bon luy semble. Celuy qui est fasché de ce que Dieu donne secours & protection à Mahomet en ce monde & en l'autre, qu'il attache vne corde au plancher de sa maison, & qu'il s'estrange, il verra si sa colere passera, Dieu a enuoyé l'Alcoran, comme il a cy-deuant enuoyé les autres escritures, il contient ses commandemens

*Voy kitab  
et renoir.*

clairs & intelligibles, il conduit au droict chemin qui bon luy semble, il iugera au iour du iugement les differens qui sont entre les fidelles & les infidelles, entre les Samaritains, les Chrestiens & les idolatres, il sçait tout. Ne vois-tu pas que tout ce qui est au Ciel & en la Terre, le Soleil, la Lune, les estoiles, les montagnes, les arbres, & les animaux l'adorent? Plusieurs l'adorent avec zele, mais aussi plusieurs meritent d'estre chastiez, personne n'estimera celuy que Dieu mesprisera, il fait ce que bon luy semble. Ces deux partis contraires, les fidelles & les infidelles, ont disputé de la Diuinité, mais les infidelles seront entourez des flammes de l'Enfer, ils auront des chemises de feu, l'eau bouillante inondera leurs testes, le feu bruslera ce qui est dans leur ventre, & rotira leur peau, ils seront battus avec des masses de fer, lors qu'ils penseront sortir de ce brasier ils y rentreront plus auant & seront eternellement tourmentez. Dieu fera entrer les vray-croyans qui auront fait de bonnes œuures dans des jardins où coulent plusieurs fleuues, ils seront parez de bracelets d'or & de perles, ils seront vestus de soye, & jouïront d'vne eternelle felicité, parce qu'ils ont professé son vnité; & les infidelles ressentiront de grands tourmens, parce qu'ils ont empesché le peuple d'embrasser la foy, & de visiter le Têple de la Meque, que Dieu a estably pour y estre adoré de tout le monde, celuy qui se fera solliciter de le visiter, & qui entrera avec dessein de retourner en son impieté, sera vi-

goureuſement chaſtié. Souuieus- toy que nous auons monſtré à Abraham le lieu pour baſtir le Temple de la Meque, que nous luy auons ordonné de m'adorer ſeul, & de purger mon Temple d'Idoles pour la ſatiſfaction de ceux qui y feront des proceſſions; le peuple y viendra te viſiter de tous coſtez à pied & à cheual, ils en receuront du profit, ils y feront leurs oraiſons au temps ordonné & aux iours nommez, ils remercieront le Seigneur du bien qu'il leur a fait, & des richelſſes qui leur a données, & feront auſſi des proceſſions au vieil Temple, celui qui le reuerera fera tres- bien, & en fera recompensé de ſon Seigneur. Il vous eſt permis de manger de toute ſorte d'animaux mondes, excepté de ce qui vous a eſté ey. deuant deſſendu, eſloignez vous de l'ordure des Idoles, gardez- vous de porter faux teſmoignage, & ſoyez obeiſſans à Dieu, celui qui dit que Dieu à vn compaignon, eſt ſemblable à celui qui eſt precipité du Ciel, que les oyſeaux ont rauy, & que le vent a jetté en vn lieu eſloigné & plein de malheurs. Celui qui reuerera les ſignes de la puisſance de Dieu ne doutera pas de ſa loy, & ſera recompensé de ſes bonnes œuures au temps oruonné s'il viſite le vieil Temple de la Meque. Nous auons donné à toutes les nations du monde vne loy pour faire leurs ſacrifices, & pour remercier leur Seigneur de leur auoir donné aduantage ſur toute ſorte d'animaux, voſtre Dieu eſt vn ſeul Dieu, obeiſſez à ſes commandemens, annonce vne grande recompen-

se à ceux qui luy sont obeiffans, à ceux qui tremblent de peur lors qu'ils entendent parler de son nom, qui sont patiens en leur aduersité, qui font leurs prieres au temps ordonné, & qui depensent en aumosnes quelque partie des biens que nous leur auons donnés. Nous auons créé la femelle du chameau pour signe de nostre vnité, elle vous fera vtile en ce monde, souuenez-vous de proferer le nom de Dieu, lors que vous la sacrifierez droicte sur ses pieds, lors qu'elle sera tombée morte en terre mangez sa chair si elle vous agréé, & en donnez à manger à ceux qui vous en demanderont, nous vous l'auons soumise, peut estre que vous me remercierez de cette grace. Dieu n'esleue pas deuant soy la chair ny le sang de cet animal, mais seulement les bonnes œures que vous faites, il vous l'a ainsi soumise afin que vous l'exaltiez, & que vous le remerciez de vous auoir conduit au droict chemin. Annonce aux gens de bien que Dieu éloignera d'eux la malice des meschans, il n'ayme pas les traistres ny les ingrats, annonce à ceux qui combattent les infidelles pour reparer l'iniure qu'on leur a faite, que Dieu est assez puissant pour les proteger. Lors qu'ils ont esté chassés de leurs maisons sans raison, ils ont dit, Dieu est nostre Seigneur; si Dieu n'eust soustenué le peuple l'un contre l'autre, les Couuens des Religieux, les Eglises des Chrestiens, les Sinagogues des Iuifs, & les Temples des fidelles auroient esté ruinez ( par le grand nombre des meschans, & par leur malice. ) Le nom

*Les Pel-  
rins sacri-  
fient un  
Chameau  
à la Me-  
que.*

*Voy Ge-  
ladin.*

de Dieu est exalté dans les Temples des fidelles, & sa Loy y est deffenduë & protegée, Dieu est tres-fort, il a tout pouuoir sur son peuple, Ceux que Dieu a estably en terre avec victoire sur leurs ennemis font leurs prieres ainsi qu'il est ordonné, ils payent les dixmes, ils ordonnent de faire ce qui est honneste & ciuil, ils deffendent de faire ce qui est prohibé de Dieu qui sçait la fin de toute chose. Si les infidelles te desmentent, ceux qui les ont precedez ont desmenty Noé, Aad, Chaïb, Abraham & Loth, ils ont aussi desmenty Moïse, Dieu a diferé quelque temps leur punition, mais à la fin il les a chastiez tres-rigoureusement. Combien auons-nous exterminé de Villes à cause de leur impieté, nous les auons bouleuersées & renduës desertes par la mort de leurs habitans. Ceux de la Meque chemineront-ils tousiours en terre avec vn cœur endurcy sans faire reflection sur ce qui est ci-deuant arriué aux Infidelles? Leurs yeux ne sont pas auuglez, mais leurs cœurs sont auugles & endurcis; Ils te demanderont de faire promptement chastiet les Impies, Dieu ne contreuiendra pas à ce qu'il a promis, vn iour deuant ton Seigneur est comme mille années deuant les hommes, Combien de fois à-t'on diferé de chastier des Villes impies, qui ont esté à la fin exterminées? Tout le monde sera vn iour assemblé deuant moy pour estre recompensé selon ses merites; Dis leur, ô Peuple, ie vous preſche, publiquement les tourments de l'Enfer, ceux qui croiront & qui feront de

bonnes œuvres, receurent pardon de leurs pechez & vn precieux tresor, ceux qui s'efforceront d'aneantir la foy seront damnez. Nous n'auons enuoyé nos Prophetes que pour lire au peuple nos commandemens, les infidelles ont leu plusieurs choses qui ne sont pas dans l'Alcoran, mais Dieu a ancanty ce que le Diable y auoit adiousté, & a confirmé les preceptes de sa loy, ce que le Diable y auoit adiousté, sert de sedition à ceu qui sont foibles en leur foy, & qui ont le cœur endurey. Les infidelles sont en vne tres-grande erreur, & sont estoignez de la verité. Ceux qui ont la science des escritures scauent que l'Alcoran est la verité mesme qui procede de ton Seigneur, ils croient en luy, & humilient leur cœur en le lisant, Dieu conduit au droict chemin ceux qui croient en la verité, les infidelles en douteront iusques à ce qu'ils soient surpris du iour du Jugement; Ce iour ils seront chastiez tres-rigoureusement, Ce iour Dieu commandera & iugera les bons & les meschans, les gens de bien qui auront crû & qui auront fait de bonnes œures entreront dans des jardins delicieux, & les infidelles qui auront desobey à ses commandemens souffriront de tres-grands tourmens. Ceux qui sont sortis de la Meque, & sont allez à la Medine pour s'elloigner de la compagnie des infidelles, & ont esté tuez où sont morts de maladie, seront recompensez par sa diuine Majesté, Dieu est le plus grand bien-faicteur du monde, il les fera entrer où ils desireront, il scait

*Voy Ge-  
laldin.*

tout

tout & est tres misericordieux. Les fidelles qui prendront vengeance de l'injure que les infidelles leur ont faite serót protegez de Dieu, il est clement & misericordieux enuers son peuple, il fait entrer le iour dans la nuit, & la nuit dans le iour, il exauce les oraisons des vray-croyans, & voit tout ce qu'ils font, & les protegera parce qu'il est la verité mesme. Les Idoles ne sont que vanité, & Dieu est tres-hault & tout-Puissant, Ne cõsidere-tu pas que Dieu enuoye la pluye du Ciel, & que la Terre deuiet verte? Il est benin à son peuple, & sçait tout, tout ce qui est aux Cieux & en la Terre est à luy, il n'a pas affaire de son peuple, & doit estre exalté, ne voids-tu pas que Dieu vous a sousmis tous les animaux qui sont sur la terre? Ne voids-tu pas que le nauire court sur la mer par son commandement pour vous porter vous & vos facultez? Ne voids-tu pas qu'il empesche le Ciel de tomber sur la terre? certainement il est benin & misericordieux; C'est luy qui vous donne la vie & la mort, il vous fera mourir & vous fera ressusciter, neantmoins l'homme est ingrat de ses graces. Nous auons donné vne loy à toutes les nations du monde pour les cõduire au droict chemin, s'ils l'obseruent ils ne disputeront pas contre toy. Inuoque ton Seigneur, tu es dans le droict chemin, s'ils disputent contre toy; Dis leur, Dieu sçait tout ce que vous faites, il iugera vos differents au iour du Iugement: Ne sçais-tu pas que Dieu sçait tout ce qui est au Ciel & en la Terre? tout est escrit,

& cela est tres-facile à la diuine Majesté. Les idolatres adorent sans raison des Idoles qui ne connoissent pas s'ils sont Dieux ou non, ils seront sans protection au iour du Iugement; Lors qu'on presche aux hommes mes commandemens, on connoit à leur visage ceux qui sont impies & ingrats de mes graces, ils se veulent jetter de colere sur ceux qui les instruisent; Dis leur, ie vous annonceray des choses plus fascheuses; Dieu a preparé le feu d'Enfer pour chastier les infidelles. O peuple, on vous raconte vne parabole, escoutez-la. Tous les Idoles que vous adorez ne pourroient pas créer vne mouche quand ils seroient tous assemblez pour ce faire, si les mouches falissent quelque chose des sacrifices qu'on leur offre, ils n'ont pas le pouuoir de les chasser à cause de leur impuissance, & de la foiblesse de ceux qui les adorent; Ils ne loüent pas Dieu ainsi qu'il est iuste & raisonnable, il est tres-fort & tres-puissant, il a esleu des Messagers pour porter & executer ses cōmandemens entre les Anges & les hommes, il entend tout ce qu'ils disent, il void tout ce qu'ils font, il sçait tout ce qu'ils ont fait, & tout luy obey. O vous qui croyez, honnorez & adorez vostre Seigneur & faites bien, peut-estre que vous serez bien-heureux; Combattez pour l'establissement de sa loy avec affection, il vous a esleu pour la suiure, il ne vous a pas donné vne loy pesante & fascheuse; C'est la loy d'Abraham vostre pere, il vous a nommé les resignez en Dieu auant la venuë de

l'Alcoran; le Prophete sera tesmoin contre vous au iour du Iugement, & vous serez tesmoins contre le peuple que le Prophete luy a presché le droit chemin, perseuerez en vos prieres, payez les decimes, & vous confiez en Dieu, il est vostre Seigneur & vostre Protecteur.

---

*LE CHAPITRE DES VRAI-  
croyans, contenant cent dix-huict versets,  
escriit à la Meque.*

**A**V nom de Dieu clement & misericordieux. Certainement les vray-croyans seront bien-heureux, ils font leurs oraisons avec humilité, ils s'abstiennent de medire, ils payent les dixmes, ils ne paillardent pas, ils ne touchent point d'autres femmes que les leurs & leurs esclaves; Ceux qui en conuoient d'autres sortent des bornes de la raison; Ceux qui conseruent fidellement ce qui leur a esté confié, ceux qui effectuent ce qu'ils ont promis, & ceux qui font leurs prieres au temps ordonné, seront heritiers du Paradis, où ils demeureront eternellement. Nous auons formé l'homme de la poussiere de la terre, de boüe, de sang congelé, d'un peu de chair & d'ossements que nous auons reuestu de peau, nous l'auons créé vne autrefois lors que nous luy auons inspiré l'ame dans le corps, & que nous